



DGS / ENGG / REG - 0000237



भारत सरकार / GOVERNMENT OF INDIA

नौवहन महानिदेशालय / DIRECTORATE GENERAL OF SHIPPING

पोत परिवहन मंत्रालय / MINISTRY OF SHIPPING,

बंकर आपूर्तिकर्ता के रूप में पंजीयन का प्रमाणपत्र

CERTIFICATE OF REGISTRATION AS BUNKER SUPPLIER

यह प्रमाणित किया जाता है कि मैसर्स: मैसर्स ग्लोबल कॅम्बे मरीन सर्विसेस प्रा.लि., सुरत.

This is to certify that M/s: Global Cambay Marine Services Pvt. Ltd. Surat,

पता/ Address: 3/684, Hussaini Villa, Navapura, Karva Road,

Surat - 395 003, Gujarat, India.

दूरभाषा / Tel: +91-0261-2451916

फैक्स नंबर Fax No. 0261-2451857

ई-मेल / E-Mail : j.gcmspl@gmail.com:

को पोतों हेतु बंकर आपूर्तिकर्ता के रूप में नौवहन महानिदेशालय, मुंबई में पंजीकृत किया गया है।

has been registered with the Directorate General Shipping, Mumbai as a Bunker Supplier for ships.

मारपोल 73/78 के अनुलग्नक VI के विनियम 18 में विनिर्दिष्ट अपेक्षाओं के अनुपालन में बंकर आपूर्तिकर्ता निम्नलिखित को पूरा करेंगे :

In complying with the requirements specified in Regulation 18 of Annex VI of MARPOL 73/78, the bunker supplier shall meet the following:

- xix) इस विनियम द्वारा यथापेक्षित रूप से बंकर डिलीवरी नोट (बीडीएन) तथा बंकर नमूना पोत को उपलब्ध करवाएंगे;
- xx) Provide to the ship Bunker Delivery Note (BDN) and bunker sample as required by this regulation;
- xxi) प्रमाणित किया जाए कि प्रदान किया गया बंकर ईंधन तेल विनियम 14 तथा 18 की अपेक्षाओं को पूरा करता है; और
- xxii) Certify that the bunker fuel oil delivered meets the requirements of Regulation 14 and 18, and
- xxiii) पत्तन राष्ट्र द्वारा निरीक्षण एवं सत्यापन के लिए कम से कम तीन वर्ष तक बीडीएन की प्रति को रखा जाए।
- xxiv) Retain a copy of the BDN for at least three years for inspection and verification by the Port State.

P.T.O.

Note : For details of security features of this certificate, refer DG Shipping website
(www.dgshipping.com)

इस प्रमाणपत्र की वैधता के दौरान, कंपनी यह सुनिश्चित करेगी कि उत्पाद की गुणवत्ता को सदैव अनुरक्षित रखा जाता है तथा निम्नलिखित शर्तों का अनुपालन करेगी :

During the validity of this certificate, company shall ensure product's quality is maintained at all time and comply with the condition stated below:

1. नौवहन महानिदेशालय या आई आर एस जांचकर्ताओं द्वारा बंकर प्रबंधन तंत्र की वार्षिक निगरानी जांच को संतोषजनक रूप से पूरा किया जाना ;
Satisfactory completion of Annual surveillance audit of the Bunker Management System by DGS or IRS auditors;
2. निदेशालय को निम्नलिखित प्रस्तुत करना :
Submission of following to the Directorate:
 - xix) आंतरिक जांच प्रतिवेदन ;
 - xx) Internal audit reports ;
 - xxi) किए गए बंकरों का तिमाही विवरण (पोत का नाम, तेल का ग्रेड, मात्रा, आपूर्ति का स्थान एवं तिथि आदि)
 - xxii) Quarterly statement of Bunker Supplied (name of ship, grade of oil, quantity, place and date of supply etc.)
 - xxiii) आई. एस. ओ. 9001 : 2000 अवधि के दौरान मान्यता के लिए प्रमाणपत्र
 - xxiv) ISO 9001 : 2000 Certificate to be valid during the period

प्रमाणपत्र संख्या : बी.एस./2015/246
Certificate Number : BS/2015/246

पंजीकरण संख्या : 014/बी.एस/64 (5)/14
Registration Number : 014/बी.एस/64 (5)/14

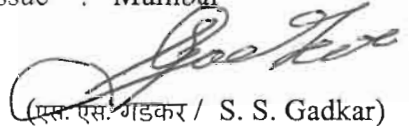
यह प्रमाणपत्र 23.03.2020 तक वैध है, आई एस ओ प्रमाणपत्र के वैधता पर आधारित है ।

The certificate is valid till: 23.03.2020, subject to ISO certificate remaining valid

निर्गमन तिथि : 24.04.2015
Date of Issue : 24.04.2015

निर्गमन का स्थान : मुंबई
Place of Issue : Mumbai




(एस. एस. गडकर / S. S. Gadkar)

उप मुख्य सहायक - सह -वरिष्ठ उपनौवहन महानिदेशक (तकनीकी)
Dy. Chief Surveyor cum Sr. DDG. (Tech)

(निर्गमन के प्राधिकारी की मुहर/Seal or Stamp of issue authority)

"बिटा बिल्डिंग", 9 वी मंजिल / "BETA BUILDING", 9th FLOOR, आय-थिंक टेक्नो कैंपस / I-THINK TECO CAMPUS,
कांजुर गाँव रोड / KANJUR VILLAGE ROAD, कांजुर मार्ग रेल्वे स्टेशन के पास / NEAR KANJUR MARG RAILWAY STATION,
कांजुर मार्ग (ईस्ट) / KANJUR MARG (EAST), मुंबई - 400 042 / MUMBAI - 400 042,
ई-मेल dgship-dgs@nic.in, वेब साईड - www.dgshipping.gov.in